



Route des Cliniques 17
Case postale
1701 FRIBOURG / FREIBURG, le/den 15.01.2007

AIDE SOCIALE / SOZIALHILFE

Tél. 026 / 305 29 92
Fax 026 / 305 29 85
E-mail sasoc@fr.ch
Site www.fr.ch/sasoc

Chèques postaux 17 - 1539 - 1 (Serv. financier cant.)
Postcheckkonto

N° du dossier / Aktenheft Nr. L:\JCS\LASOC\Correspondance\SSR Broye\causes d'aide sociale.doc

Veuillez rappeler le numéro du dossier dans la réponse
Bitte, Aktennummer in der Antwort erwähnen

V/réf. - I/Ref.

Service social du district de la Broye
A l'attention de
M. Tramaux, Chef de service,
Mme Bauwens, Assistante sociale
Bâtiment de l'Hôpital
Case postale 896
1470 **Estavayer-le-Lac**

Aktualisierung der Sozialhilfegründe

Sehr geehrter Herr Dienstchef
Sehr geehrte Frau Bauwens

Wir danken Ihnen für den Vorschlag, den Sie uns mit einem Schreiben vom 18. Juli 2006 betreffend die Aktualisierung der Sozialhilfegründe geschickt haben.

Wir sind ebenfalls der Meinung, dass die heutige Nomenklatur der Sozialhilfegründe, die seit vielen Jahren für die von unserem Amt veröffentlichte Statistik verwendet wird, verbesserungsbedürftig wäre. Wir haben uns im Übrigen mit dieser Frage befasst, um die Definition der verschiedenen Sozialhilfegründe zu verbessern und dabei insbesondere optimal der Entwicklung der Sozialhilfe Rechnung zu tragen.

Jedoch möchten wir diese Untersuchung auch im Lichte der neuen Schweizer Sozialhilfestatistik (SOSTAT) durchführen, um systematische, ergänzende Informationen zu gewinnen und jede Redundanz zu vermeiden. Für die gesamte Statistik über die materielle Hilfe sind mehrere entsprechende Änderungen vorgesehen worden. Wir erwarten daher vom Bundesamt für Statistik die ersten vollständigen Resultate der SOSTAT-Umfrage, die auf der wertvollen Datensammlung beruhen, die unlängst von den regionalen Sozialdiensten abgeschlossen worden ist.

Wir werden es nicht versäumen, Sie über unsere Schlussfolgerungen zu informieren. Inzwischen verbleiben wir mit freundlichen Grüßen.

François Mollard
Amtsvorsteher

Jean-Claude Simonet
Koordinator SHG / MIS